

# 横須賀基地空席広報

## VACANCY ANNOUNCEMENT

\* 勤務時間が週 30 時間以上をご希望の方は広報番号 NEX-HPT-SCY-B05-16 をご参照ください。

Please refer VA No. NEX-HPT-SCY-B05-16 if you wish to work 30 hours per week.

広報番号：

Announcement No.

NEX-HPT-SCY-C05-16

募集締切日：

Closing Date

13 Sep 16

1st Cut-off: 12 Jul 16

2nd Cut-off: 2 Aug 16

3rd Cut-off: 23 Aug 16

発行日：

Date of Issue

22 Jun 16

1. 職種名 Job title (等級 Grade 3 / 語学等級 LD N/A)

### Sales Checker, #241

(セールス・チェッカー)

事務系  技能系  保安系  医療系  
Administrative Blue Collar Trade Security Medical

募集人数  
No. of  
Recruitment

10 名

4. 募集範囲 Area of Consideration

- I.  現 MLC/IHA 従業員(部隊内)  
Current MLC/IHA Employee within Activity  
II.  現 MLC/IHA 従業員(通勤圏内)  
Current MLC/IHA Employee in commuting distance  
III.  現 MLC/IHA 従業員(全在日米軍)  
Current MLC/IHA Employee Japan Wide  
IV.  外部 Off Base Applicant

2. 部隊 Activity

Navy Exchange, Yokosuka, Japan ネイビーエクステンジ  
Various retail / services facilities under Retail / Services Operation Division  
ネイビーエクステンジ傘下の小売店 (衣服・日用品・家具・スポーツ用品店・ユニ  
フォーム店・ガソリンスタンド・レンタカー・梱包サービス店等)

5. 雇用の種類 Type of Employment

- MLC  
 IHA  HPT  
980 yen/hour  
 常用 Permanent  
 限定 Limited Term ( \_\_\_ ヵ月 Months)

勤務場所 Working Place: 横須賀市泊町 Tomari-cho, Yokosuka

3. 勤務時間 Work Schedule: Varies between 05:00-23:00

05:00-23:00 内でのシフト制

勤務日 Work Days: **Between 20-29 hours per week**

Varies including weekends and holidays 週末祝日を含む各種シフト制

勤務時間・休憩 Work Hours/Recess:

Varies / 45 mins recess per day. 各種勤務時間帯あり/休憩 45 分間

夜勤 Night Shift  残業 Overtime  出張 Business Travel

6. 職務内容 Duties

Checks purchases of customers for price, indicates the section from which purchased, totals purchases on register, receives cash/check from customers and makes change. Receives a cash fund for the register and turns in an equal amount plus all moneys received during the day. Totals sales on tape and checks against cash on hand. Assists in restocking of shelves and in the periodic inventories. The position under the Rental Center is required to move vehicles in the parking lot when needed. Performs other related or incidental duties as assigned.

7. 資格要件 / 身体条件 Qualification/Physical Requirements

- One year of general work experience OR completion of 2-year junior college/2-year of technical school or 4-year degree in any field.
- Knowledge of customer service concepts and practices.
- Ability to communicate effectively and courteously with all levels of personnel.
- Ability to operate a cash register, count cash and accurately make change.
- Ability to make mathematical computations and operate a 10 key calculator.
- Ability to speak, read and write English at elementary proficiency level (LD-1).
- The position under the Rental Center requires GOJ ordinary driver's license (AT limited is acceptable).

\*A handicapped applicant may be accepted, depending on the degree and kind of disability.

英語力 English Language Proficiency :  必要なし None  初級 Basic  中級 Intermediate  上級 Advanced  特段の能力 Exceptional

学歴 Educational Background : 7/8 欄参照 See blocks 7 & 8

免許証 / 修了証 License/Certificate Required : 7/8 欄参照 See blocks 7 & 8



**\*\*時給制臨時雇用従業員 (HPT) 雇用について\*\***  
**\*\*HPT-Hourly Pay Temporary (HPT) Employment\*\***

契約期間：1年を越えない期間（その後更新される事もある）

Duration of Employment: Not to exceed 1 year. (Subsequent appointment after a break in service may be effected.)

交通費支給。Commutation allowance will be paid.

勤務時間が週30時間(2016年10月1日からは20時間)以上の場合は雇用保険・健康保険・厚生年金の加入が義務づけられています。Employees whose weekly work hours are 30 hours (20 hours starting on 1 October 2016) or more must be covered by Employment Insurance, Health Insurance and Pension plan.

勤務場所・勤務時間・休日などは、業務の都合で変更になる可能性があります。

Work place, hour, and rest day may be changed due to operational requirements.

**PRIVACY ACT STATEMENT 個人情報保護について**

AUTHORITY: Executive Order 10450, 9397; and Japan Law Concerning Protection of Personal Information (Law No. 57 of 2003).

法令: 米国行政命令 10450, 9397 ; 及び 日本法・個人情報の保護に関する法律 (平成15年法律第五十七号)

PRINCIPAL PURPOSES: To record Personal Information for the purposes of executing the business operations of the U.S. Forces, Japan and protection of human life, safety and property, NOTE: Records will be securely maintained in either an electronic or paper form.

主目的: 人間の生命、安全、財産の保護と在日米軍の業務の遂行を目的として、個人情報を記録する為。

注記: 記録は電子書式、もしくは書面にて厳重に保管されます。

ROUTINE USES: To maintain Personal Data accurately with the most up-to-date content to the extent necessary to achieve the stated Principal Purposes.

利用目的: 主目的の達成に必要な、最新で正確な個人情報を維持する為。

DISCLOSURE: Disclosure of this information is voluntary; however, failure to provide the requested information may impede, delay or prevent further processing of administrative actions.

情報開示: 個人情報の開示は任意ですが、要求された情報を提供しなかった場合、その後の手続きの妨げ、遅れ、あるいは中断となる事があります。